

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 2

AMENDMENT:

Replace by:

2. For the purposes of this Act, “caregiver” means any person who provides support to one or more members of his or her immediate circle who has or have a temporary or permanent physical, psychological, psychosocial or other incapacity, regardless of their age or living environment, and with whom the person shares an emotional bond as a family member or otherwise.

The support is continuous or occasional, and short- or long-term, and is provided on a non-professional basis and in a free, enlightened and revocable manner in order, among other things, to promote the care receiver’s recovery and the preservation and improvement of his or her quality of life at home or in other living environments. It may take various forms, such as transportation, assistance with personal care and housekeeping, emotional support, or coordination of care and services. The support may also entail financial repercussions for caregivers or limit their capacity to take care of their own physical and mental health or fulfil their other social and family responsibilities.

Adopté SM

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 4

AMENDMENT:

1. Insert before paragraph 1:

(0.1) recognize that all caregivers are persons in their own right who must be treated with dignity and care, and whose well-treatment must be promoted;

2. Insert “, including as concerns financial precarization,” in paragraph 2 after “caregivers”.

3. Replace paragraph 3 by:

(3) consider the diversity of caregiver realities and of caregivers’ relationships with care receivers in the response to their specific needs, at every stage in their caregiving journey, from their self-recognition to their grieving process in relation to both the care receiver and to their role in his or her life;

4. Replace paragraph 6 by:

(6) facilitate and consolidate partnerships between government departments and bodies and non-government bodies at the national, regional and local levels, and involve caregivers so as to promote responses adapted to their specific needs.

Adopté 57

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 5

AMENDMENT:

1. Insert “, the promotion of resources made available to caregivers” after “sharing” in paragraph 2.
2. Replace paragraph 4 by:
 - (4) the development of accommodating environments that support and promote the preservation and improvement of caregivers’ living conditions, including to prevent their financial precarization.

Adopte 5/17

AM 4
s. 7

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 7

AMENDMENT:

Insert “, the promotion of resources” after “information sharing”.

Adopted 5/11

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 9

AMENDMENT:

Replace “environments that support the social participation of caregivers” by “accommodating environments that support and promote the preservation and improvement of caregivers’ living conditions”.

Adopted 5/7

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 11

AMENDMENT:

1. Replace “and the Observatoire québécois de la proche aide” in the first paragraph by “, the Observatoire québécois de la proche aide and caregivers”.
2. Replace “once” by “twice” in the second paragraph.

Adopté SH

AM 7
s. 12

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 12

AMENDMENT:

Replace “may” by “must”.

Adopted 5/8/11

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 13

AMENDMENT:

Replace the third paragraph by the following paragraph:

The Minister makes the report public within 60 days after it is submitted to the Government.

Adopté SM

AM 9
s. 17

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 17

AMENDMENT:

Replace "reports" by "must report".

Adopted sn

AM 10
s. 19

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 19

AMENDMENT:

Amendment 10 has been withdrawn and renamed Amendment j.

SH

AM 11
s. 20

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 20

AMENDMENT:

Add “, which may not be renewed consecutively more than once” at the end of the first paragraph.

Adopted 5/17

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 24

AMENDMENT:

Add "or give any opinion" after "recommendation" in paragraph 1.

Adopted 5/11

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 24.1

AMENDMENT:

Insert after section 24:

24.1. The partners committee must make its recommendations and opinions public within 30 days after sending them to the Minister.

Adopte SM

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 26

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end:

The Minister must table the report in the National Assembly within 30 days of receiving it or, if the Assembly is not sitting, within 30 days of resumption.

Adopté SM

SAM 1
AM 15
s. 28

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 28

AMENDMENT:

Add the following paragraph before the paragraph proposed by paragraph 4 of amendment 15:

The managing committee must be composed of an equal number of women and men. An equal number is presumed if the difference is not more than two.

Adopte sm

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 28

AMENDMENT:

1. Replace "11" in the introductory clause of the first paragraph by "13".
2. Replace subparagraph 5 of the first paragraph by:
 - (5) three members from non-government bodies concerned by caregiver support, appointed after a public call for applications;
3. Replace subparagraph 6 of the first paragraph by:
 - (2) two caregivers providing support to care receivers who have different profiles, appointed after a public call for applications.
4. Add the following paragraph at the end:

The managing committee must include at least one member from a rural area and at least one member from an Aboriginal community or organization.

Adopté SM

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 30

AMENDMENT:

Replace “three years” in the first paragraph by “five years, which may not be renewed consecutively more than once”.

Adopted 5/17

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 34

AMENDMENT:

Replace “and of efficient practices, measures and actions to support them” in subparagraph 2 of the second paragraph by “as well as effective and innovative practices, measures and actions, on the national and international levels, to support caregivers”.

Adopte SM

AM 18
s. 42

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 42

AMENDMENT:

Amendment 18 has been withdrawn and renamed Amendment i.

581

AM 19
s. 42

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 42

AMENDMENT:

Replace by:

42. The Government must adopt a national policy for caregivers not later than
(insert the date that is six months after the date of assent to this Act).

The Government must adopt and make public the first government action
plan not later than six months after the adoption of the national policy.

Adopter SM

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 43

AMENDMENT:

Replace:

43. The first government action plan must, in particular, contain measures and actions concerning

(1) the conduct, by the health and social services institutions, of an assessment of caregivers' needs and the preparation of a support plan for the planning and delivery of services provided to caregivers, in keeping with the objectives of the policy directions of the national policy for caregivers referred to in section 8;

(2) the assessment of the pertinence and feasibility of recognizing certain rights of caregivers and the related obligations;

(3) a review of the components of the mission of L'Appui national, a non-profit legal person constituted under Part III of the Companies Act (chapter C-38), and the continuation of its financing, in keeping with the national policy for caregivers; and

(4) the assessment of the pertinence and feasibility of establishing and maintaining a public register of caregivers intended, in particular, to promote the recognition of their role.

Adopté SM

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Section 19

AMENDMENT:

1. Replace “8” and “15” in the introductory clause of the first paragraph by “11” and “17”, respectively.

2. Replace subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by:

(1) at least three persons from non-government bodies concerned by caregiver support, appointed after a public call for applications;

(2) at least four caregivers providing support to care receivers who have different profiles, appointed after a public call for applications;

3. Insert the following paragraphs after the first paragraph:

The partners committee must be composed of an equal number of women and men. An equal number is presumed if the difference is not more than two.

The partners committee must include at least one member from a rural area and at least one member from an Aboriginal community or organization.

4. Replace “an observer” in the second paragraph by “a member of the monitoring committee as an observer”.

Adopté 57

Bill 56

**An Act to recognize and support
caregivers and to amend various
legislative provisions**

Preamble

AMENDMENT:

1. Insert “during and after their period of caregiving” at the end of the second paragraph.
2. Strike out the fourth paragraph.

Adopted 5/7